



ITMS kód SR: 27120130537
ITMS kód BSK: 27130230014

ZMLUVA č. 150/OVOSOD/2015
o poskytnutí služieb
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom
obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších
predpisov,
v rámci Národného projektu Podpora deinštitucionalizácie náhradnej
starostlivosti,
Aktivita 6 Metódy a formy práce s deťmi a mladými dospelými,
podaktivita 6B Transkultúrny prístup, časť 6.B.2
WORKSHOP K TRANSKULTÚRNEMU PRÍSTUPU

Medzi zmluvnými stranami

Objednávateľ:	Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny
Sídlo:	Špitálska 8, 812 67 Bratislava
V zastúpení:	Ing. Marián Valentovič, generálny riaditeľ
IČO:	30794536
DIČ:	2021777780
Bankové spojenie:	Štátna Pokladnica
Číslo účtu:	7000136567/8180
IBAN:	SK78 8180 0000 0070 0013 6567

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ:	Centrum pre výskum etnicity a kultúry
So sídlom:	Klariská 14, 811 03 Bratislava
V zastúpení:	Elena Gallová Kriglerová, štatutárna zástupkyňa
IČO:	30 797 641
DIČ:	202 203 6841
Bankové spojenie:	
Číslo účtu:	
IBAN:	

Zaregistrované na Ministerstve vnútra SR pod č. VVS/1-900/90-26167, 3. júna 2005

(ďalej len „poskytovateľ“)

Preambula

Zmluvné strany sa dohodli na tomto znení zmluvy (ďalej len „zmluva“), ktorá vyplýva z výsledkov priameho rokovacieho konania podľa § 101 ods. 1 písm. b) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov k zákazke „Vypracovanie príručky o transkultúrnom prístupe a workshop k transkultúrnemu prístupu“, časť zákazky č. 2: Workshop k transkultúrnemu prístupu. Ďalej sa podľa § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov zmluvné strany dohodli, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci z tejto zmluvy sa bude spravovať týmto zákonom.

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa vykonať pre objednávateľa nasledujúce plnenie:
 - 1.1 V rámci Národného projektu „Podpora deinštitucionalizácie náhradnej starostlivosti“ (ďalej len „NP DEI“), opatrenia 3.2, kód ITMS - NP DEI BSK 27130230014, podaktivity 6B Transkultúrny prístup, časť 6.B.2 Workshop k transkultúrnemu prístupu, sa poskytovateľ zaväzuje zabezpečiť a zrealizovať 2 workshopy k transkultúrnemu prístupu v trvaní 1 pracovného dňa v rámci BSK (Bratislavský samosprávny kraj) pre 2 pracovné skupiny (1 pracovná skupina á 13 účastníkov), t.j. pre zamestnancov detských domovov (ďalej len „DeD“) pracujúcich s dieťaťom, s jeho rodinou, náhradnou rodinou, školou, obcou, participujúcich pri tvorbe individuálneho plánu rozvoja osobnosti dieťaťa, v maximálnom počte 26 účastníkov.
 - 1.2 V rámci Národného projektu „Podpora deinštitucionalizácie náhradnej starostlivosti“ (ďalej len „NP DEI“), opatrenia 2.1, kód ITMS - NP DEI SR 27120130537, podaktivity 6B Transkultúrny prístup, časť 6.B.2 Workshop k transkultúrnemu prístupu, sa poskytovateľ zaväzuje zabezpečiť a zrealizovať 19 workshopov k transkultúrnemu prístupu v trvaní 1 pracovného dňa v rámci SR (Nitriansky samosprávny kraj, Trnavský samosprávny kraj, Trenčiansky samosprávny kraj, Banskobystrický samosprávny kraj, Žilinský samosprávny kraj, Prešovský samosprávny kraj, Košický samosprávny kraj) pre 19 pracovných skupín (16 pracovných skupín á 15 účastníkov, 1 pracovná skupina á 12 účastníkov, 2 pracovné skupiny á 11 účastníkov), t.j. pre zamestnancov DeD pracujúcich s dieťaťom, s jeho rodinou, náhradnou rodinou, školou, obcou, participujúcich pri tvorbe individuálneho plánu rozvoja osobnosti dieťaťa, v maximálnom počte 274 účastníkov.
 - 1.3 Rozsah aktivity je naplánovaný na 21 workshopov k transkultúrnemu prístupu počas jedného pracovného dňa pre každú z 21 pracovných skupín. Každý workshop bude v trvaní 8 hodín denne, pričom za jednu vyučovaciu hodinu sa považuje hodina v trvaní 60 minút (t.j. 8 hodín aktivity - workshopu počas 1 pracovného dňa). Do času trvania workshopu sa nezapočítava čas strávený občerstvovaním a obedom.

2. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu 21 workshopov k transkultúrnemu prístupu v trvaní jedného pracovného dňa pre 21 pracovných skupín, pričom v rámci BSK (Bratislavského samosprávneho kraja) 2 workshopy pre 2 pracovné skupiny, v rámci SR (Nitriansky samosprávny kraj, Trnavský samosprávny kraj, Trenčiansky samosprávny kraj, Banskobystrický samosprávny kraj, Žilinský samosprávny kraj, Prešovský samosprávny kraj, Košický samosprávny kraj) 19 workshopov pre 19 pracovných skupín, spolu pre 300 účastníkov. Neoddeliteľnou súčasťou realizácie každého workshopu bude zabezpečenie: lektorské vedenie workshopov, stravovanie (obed a občerstvenie), prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály, podľa Prílohy č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Cieľovou skupinou 21 workshopov k transkultúrnemu prístupu je 300 zamestnancov DeD pracujúcich s dieťaťom, s jeho rodinou, náhradnou rodinou, školou, obcou, participujúcich pri tvorbe individuálneho plánu rozvoja osobnosti dieťaťa. V rámci BSK 26 zamestnancov DeD, t.j. 2 pracovné skupiny (á 13 účastníkov), v rámci SR 274 zamestnancov DeD, t.j. 19 pracovných skupín (16 pracovných skupín á 15 účastníkov, 1 pracovná skupina á 12 účastníkov, 2 pracovné skupiny á 11 účastníkov).
4. Poskytovateľ sa zaväzuje, že pri realizácii jednotlivých workshopov bude počet účastníkov v každej z dvoch pracovných skupín v rámci BSK (Bratislavského samosprávneho kraja) maximálne 13 účastníkov, v rámci SR bude počet účastníkov v každej zo 16 pracovných skupín (v rámci Nitrianskeho samosprávneho kraja, Trnavského samosprávneho kraja, Trenčianskeho samosprávneho kraja, Banskobystrického samosprávneho kraja, Žilinského samosprávneho kraja a Prešovského samosprávneho kraja) maximálne 15 účastníkov, počet účastníkov v 1 pracovnej skupine v rámci Prešovského samosprávneho kraja maximálne 12 účastníkov, počet účastníkov v každej z dvoch pracovných skupín v rámci Košického samosprávneho kraja bude maximálne 11 účastníkov. Neoddeliteľnou súčasťou realizácie každého workshopu k transkultúrnemu prístupu sú aj servisné služby pre účastníkov každého z 21 workshopov, a to zabezpečenie prenájmu priestorov, stravovania (obed a občerstvenie) a študijných materiálov, podľa Prílohy č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť písomnou formou - pozvánkou informovanie príslušného DeD o príprave a konaní každého z 21 workshopov k transkultúrnemu prístupu najneskôr 20 pracovných dní pred realizáciou každého z 21 workshopov k transkultúrnemu prístupu.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť pozvanie všetkých účastníkov na každý z 21 workshopov k transkultúrnemu prístupu formou písomnej pozvánky najneskôr 15 pracovných dní pred realizáciou každého z 21 workshopov k transkultúrnemu prístupu.
7. Poskytovateľ sa zaväzuje zrealizovať 21 workshopov k transkultúrnemu prístupu pre každú z 21 pracovných skupín a zabezpečiť ich odborníkmi v zmysle vysúťažených podmienok.

8. Poskytovateľ sa zaväzuje, že jeden z lektorov bude vzhľadom na odbornosť témy expert na najvyššom stupni odbornej kvalifikácie v kombinácii s aktívnou pedagogickou činnosťou na univerzitách alebo dokázateľnou praxou v odbornej činnosti pre medzinárodné inštitúcie (EÚ, OSN a pod.), t.j. napríklad úroveň vedecký pracovník s titulom PhD., docent, profesor alebo výskumný pracovník.
9. Poskytovateľ na zabezpečenie lektorského vedenia workshopov nevyužije zamestnancov objednávateľa, úradov práce, sociálnych vecí a rodiny a ani zamestnancov detských domovov, ktoré sú v zriaďovateľskej pôsobnosti objednávateľa v zmysle § 73 ods. 1 písm. c) zákona č. 305/2005 Z.z. o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kurately a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
10. Poskytovateľ sa zaväzuje zrealizovať každý z 21 workshopov v zmysle vysúťažných podmienok.

Článok II.

Termín, miesto a spôsob plnenia predmetu zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje začať s plnením predmetu zmluvy podľa Čl. I bezodkladne po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami a po nadobudnutí účinnosti zmluvy a ukončiť plnenie predmetu zmluvy do 30. septembra 2015.
2. Miesta plnenia predmetu zmluvy sú uvedené v Prílohe č.2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Podporné doklady k výstupom plnenia predmetu zmluvy sú uvedené v bode 13 tohto článku.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje predložiť podporné doklady k výstupom plnenia predmetu zmluvy do 10 pracovných dní odo dňa skončenia plnenia predmetu zmluvy podľa Čl.I.
5. Podporné doklady k výstupom plnenia predmetu zmluvy bude preberať zástupca objednávateľa v sídle objednávateľa: Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny, Špitálska č. 8, 812 67 Bratislava.
6. Zástupcom pre preberanie podporných dokladov k výstupom plnenia predmetu zmluvy zo strany objednávateľa vrátane podpisu na preberacom protokole je určený zamestnanec Odboru vykonávania opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately v zariadeniach. Objednávateľ v preberacom konaní uvedie meno a priezvisko zástupcu zo strany objednávateľa ako aj zo strany poskytovateľa.
7. Podporné doklady k výstupom plnenia predmetu zmluvy preberie osobne zástupca objednávateľa pre preberanie podporných dokladov k výstupom plnenia predmetu zmluvy v preberacom konaní formou preberacieho protokolu. Zástupca objednávateľa pre preberanie podporných dokladov k výstupom plnenia predmetu zmluvy svojím podpisom potvrdí doručenie plnenia. Vzor preberacieho protokolu je uvedený v Prílohe č. 6, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
8. Preberacie konanie je proces odovzdania a prevzatia podporných dokladov k výstupom plnenia predmetu zmluvy.

9. K podporným dokladom k výstupom plnenia predmetu zmluvy je objednávateľ povinný vyjadriť sa do 10 pracovných dní od jeho odovzdania poskytovateľom. V prípade, ak odovzdané podporné doklady k výstupom plnenia predmetu zmluvy nezodpovedajú dohodnutému rozsahu a kvalite podľa zistenia objednávateľa, je objednávateľ povinný túto skutočnosť oznámiť poskytovateľovi vo forme písomných pripomienok (súčasne zaznamenaných v príslušnom preberacom protokole).
10. V prípade uplatnenia námietok zo strany objednávateľa v stanovenej lehote je poskytovateľ povinný vybaviť pripomienky objednávateľa vrátane prípadného odstránenia zistených nedostatkov do 10 pracovných dní od ich písomného doručenia. V prípade, že nedostatky sú rozsiahlejšieho charakteru, zmluvné strany dohodnú primeraný termín na ich odstránenie. Preberacie konanie v takomto prípade je ukončené, ak objednávateľ podpisom akceptuje prevzatie podporných dokladov k výstupom plnenia predmetu zmluvy po vybavení námietok uvedených v preberacom protokole.
11. V prípade, ak objednávateľ nevznesie písomné pripomienky k prevzatému plneniu do 10 pracovných dní od jeho odovzdania poskytovateľom a odovzdané podporné doklady k plneniu predmetu zmluvy sú akceptované zo strany objednávateľa bez pripomienok, považuje sa to za plnenie bez nedostatkov ku dňu podpisu preberacieho protokolu alebo k poslednému dňu lehoty uvedenej v tomto ustanovení a preberacie konanie v takomto prípade je ukončené podpisom oboch strán v preberacom protokole.
12. Nedodržanie termínu odovzdania podporných dokladov k výstupom plnenia predmetu zmluvy poskytovateľom sa považuje za podstatné porušenie zmluvy, ktoré je dôvodom na odstúpenie od zmluvy podľa Čl. IX. bod 5.
13. Podporné doklady k výstupom plnenia predmetu zmluvy sú:
 - 13.1. originál prezenčnej listiny - účasť na Workshope k transkulturnému prístupu (Príloha č. 4A, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy),
 - 13.2. originál prezenčnej listiny - poskytnuté služby (stravovanie - obed a občerstvenie) na Workshope k transkulturnému prístupu (Príloha č. 4B, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy),
 - 13.3. pracovný výkaz vypracovaný za každý mesiac samostatne a za každého lektora osobitne podľa Prílohy č. 5, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy,
 - 13.4. záverečná správa z priebehu aktivity - je zhodnotenie realizácie aktivity - workshopu. Predkladá sa v písomnej forme vo dvoch vyhotoveniach a v elektronickej forme, v dvoch vyhotoveniach na nosiči CD-ROM v štandardnom formáte v súboroch vytvorených nástrojmi MS OFFICE a vyššie.
 - 13.5. všetky ďalšie podporné doklady k výstupom plnenia predmetu zmluvy, ktoré je poskytovateľ povinný predložiť v súvislosti fakturáciou v zmysle „Príručky pre prijímateľa nenávratného finančného príspevku pre národné projekty“, t.j. prílohy č. 4A, č. 4B, č. 5, č. 7, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
14. Podporné doklady k výstupom plnenia predmetu zmluvy budú odovzdané v 2 originálnych vyhotoveniach a v 2 kópiách. Pracovné výkazy sa predkladajú v 3 origináloch a 3 fotokópiách. Kópie podporných dokladov k výstupom plnenia



ITMS kód SR: 27120130537
ITMS kód BSK: 27130230014

predmetu zmluvy musia byť opatrené pečiatkou „súhlasí s originálom“ a podpisom osoby, ktorá podporné doklady overovala. Jednotlivé podporné doklady k výstupom plnenia predmetu zmluvy (vrátane nosičov CD-ROM), budú na každej predloženej strane označené:

- a) ITMS kódom projektu,
 - b) logom Európskeho sociálneho fondu s odkazom na Európsku úniu,
 - c) logom Operačného programu ZaSI.
 - d) Podporné doklady k výstupom plnenia predmetu zmluvy budú zároveň obsahovať informáciu o tom, že projekt je podporený v rámci konkrétneho operačného programu spolufinancovaného z ESF, a to uvedením textu: „Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“
 - e) Odkaz na riadiaci orgán (RO) zodpovedný za realizáciu príslušného balíka pomoci a odkaz na príslušný fond napr. formou odkazu na webovú stránku www.esf.gov.sk, www.employment.gov.sk, www.upsvar.sk
15. Zmluvné strany sa dohodli, že osobou oprávnenou vystupovať v mene poskytovateľa voči objednávateľovi a to v plnom rozsahu práv a povinností z tejto zmluvy vyplývajúcich je **Elena Gallová Kriglerová**, štatutárna zástupkyňa organizácie.

Článok III.

Práva a povinnosti poskytovateľa

1. Poskytovateľ je povinný plniť predmet zmluvy vo svojom mene, na vlastnú zodpovednosť, na svoje náklady a na vlastné nebezpečenstvo s odbornou starostlivosťou v zmysle podmienok dohodnutých v zmluve a zodpovedá za kvalitu ním poskytnutých služieb.
2. Poskytovateľ je povinný viesť prezenčné listiny účastníkov workshopu za každý deň realizácie workshopu, na základe ktorých mu budú uhradené skutočné náklady (lektorské, stravné) za každého účastníka vzdelávania (Príloha č.4A, č.4B, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy).
3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že každý lektor vypracuje osobitne pracovný výkaz podľa Prílohy č. 5, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zároveň zaväzuje predložiť tieto pracovné výkazy spolu so všetkými podpornými dokladmi v súvislosti s fakturáciou v zmysle „Príručky pre prijímateľa nenávratného finančného príspevku pre národné projekty“.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať činnosti podľa tejto zmluvy prostredníctvom svojich zamestnancov alebo prostredníctvom svojich zmluvných partnerov (ďalej len „subposkytovatelia“). Poskytovateľ je povinný vopred oznámiť objednávateľovi možnú spoluprácu so subposkytovateľmi. Poskytovateľ sa zaväzuje, že oboznámi subposkytovateľov (výlučne po dohode s objednávateľom) so všetkými ustanoveniami tejto zmluvy a zodpovedá objednávateľovi za to, že činnosti vykonávané subposkytovateľmi budú vykonané v súlade so zmluvou. Zároveň zodpovedá za to, že nebude subposkytovateľom porušený zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Objednávateľ je povinný potvrdiť prevzatie oznámenia od poskytovateľa.



ITMS kód SR: 27120130537
ITMS kód BSK: 27130230014

5. Poskytovateľ sa zaväzuje v zmysle Manuálu pre informovanie a publicitu (www.esf.gov.sk) zabezpečiť:
 - označenie objektov, priestorov budovy a školiacich miestností, v ktorých sa uskutočňujú aktivity projektu - umiestnením informačnej tabule/plagátu (vo formáte minimálne A4) na dobre viditeľnom mieste realizácie aktivít projektu, ktoré je prístupné širokej verejnosti (napr. v školiacom stredisku, školiacej miestnosti, atď.), viditeľným umiestnením loga ESF s odkazom na Európsku úniu v priestoroch budovy a v školiacich miestnostiach (min. vo veľkosti A5);
 - označenie informačných a odborných materiálov, dokumentov a propagačných predmetov vrátane prezenčných listín, vytvorených a využívaných v súvislosti s projektom, a ktoré musia obsahovať:
 - logo ESF s odkazom na Európsku úniu,
 - logo OP ZaSI;
 - kód ITMS projektu;
 - odkaz na príslušný riadiaci orgán (RO) zodpovedný za realizáciu príslušného balíka pomoci a odkaz na príslušný fond, napr. formou odkazu na webovú stránku www.esf.gov.sk;
 - informáciu s uvedením textu: „Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“
6. Poskytovateľ je povinný zaslať objednávateľovi podrobný časový harmonogram pripravovaných aktivít najmenej 20 pracovných dní pred dohodnutým začiatkom realizácie každého z 21 workshopov, podľa Prílohy č.7, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Podrobný časový harmonogram musí obsahovať názov aktivity, dátum realizácie, miesto, meno gestora aktivity a predpokladaný počet účastníkov.
7. Poskytovateľ má právo vo výnimočných situáciách zmeniť počet účastníkov jednotlivých workshopov, pričom nesmie prekročiť stanovenú maximálnu hranicu počtu účastníkov, t.j. v rámci BSK v rámci 2 pracovných skupín maximálny počet 13 účastníkov a v rámci SR v rámci 16 pracovných skupín maximálny počet 15 účastníkov, v rámci 1 pracovnej skupiny maximálny počet 12 účastníkov, v rámci 2 pracovných skupín maximálny počet 11 účastníkov, uvedený v podrobných časových harmonogramoch jednotlivých pripravovaných 21 workshopov. Za výnimočnú situáciu sa považuje napr. práceneschopnosť účastníka, účasť na súdnom pojednávaní, choroba a iné.
8. Poskytovateľ je povinný formou monitorovacej tabuľky (Príloha č. 8 tejto zmluvy) spracovávať monitorovanie predmetu zmluvy počas trvania každého workshopu. Monitorovaciu tabuľku je potrebné vyplniť a zaslať do 7 pracovných dní po skončení každého workshopu elektronicky manažérovi monitorovania na Odbor koordinácie a monitoringu projektov ESF Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny SR kontaktnej osobe objednávateľa, i poštou, na adresu: Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny, Odbor koordinácie a monitoringu projektov ESF, Špitálska č. 8, 812 67 Bratislava.

9. Poskytovateľ sa zaväzuje predložiť podporné doklady 1 x mesačne spolu s faktúrou po zrealizovaní workshopov k transkultúrnemu prístupu v danom mesiaci, a zaslať faktúru za zrealizované workshopy vždy najneskôr do 10-teho dňa nasledujúceho mesiaca, v súlade s bodmi 13, 14 Čl. II., a bodom 12 článku V.
10. Poskytovateľ je povinný do 7 pracovných dní odo dňa splnenia predmetu zmluvy alebo zániku záväzku plniť predmet zmluvy, vrátiť objednávateľovi všetky nespracované podklady a originály dodaných podkladov, ktoré od neho v súvislosti s plnením zmluvy prevzal.
11. Poskytovateľ zodpovedá za chyby ním poskytnutého plnenia, ktoré vznikli realizovaním prác jeho zamestnancami alebo subposkytovateľmi. Poskytovateľ zodpovedá za právne vady výstupov súvisiacich s plnením predmetu tejto zmluvy.
12. Poskytovateľ je povinný včas si vyžiadať písomnou formou od objednávateľa potrebné údaje a podklady k plneniu zmluvy.
13. Poskytovateľ je v prípade potreby objednávateľa povinný predložiť aj ďalšie doklady potrebné na preverenie oprávnenosti výdavkov. Poskytovateľ tejto zmluvy sa zaväzuje postupovať v zmysle pravidiel poskytovateľa pomoci NFP.
14. Poskytovateľ je povinný uchovávať doklady súvisiace s plnením predmetu zmluvy 10 rokov po ich úhrade objednávateľom.
15. Poskytovateľ sa zaväzuje bezodkladne oboznamovať objednávateľa so všetkými novými skutočnosťami, ktoré môžu mať vplyv na plnenie predmetu tejto zmluvy.

Článok IV.

Práva a povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi včas a všetky podklady v súlade s Čl. III tejto zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje bezodkladne oboznamovať poskytovateľa so všetkými novými skutočnosťami, ktoré môžu mať vplyv na plnenie predmetu tejto zmluvy.
3. Objednávateľ je oprávnený v priebehu celej realizácie tejto zmluvy monitorovať, či plnenie podmienok tejto zmluvy zodpovedá jeho požiadavkám podľa predmetu tejto zmluvy. Poverenými zástupcami na monitorovanie je koordinačná jednotka vytvorená zo zástupcov objednávateľa.
4. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi potrebnú súčinnosť za účelom plnenia predmetu zmluvy.

Článok V.

Cena a platobné podmienky

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že zaplatí poskytovateľovi podľa tejto zmluvy zmluvnú cenu za plnenie predmetu zmluvy maximálne vo výške 16 030,20 € s DPH (slovom: šesťnásťtisíctridsať eur a dvadsať centov).
2. Cena za zabezpečenie a zrealizovanie aktivity v rámci NP DEI, časť SR s výnimkou Bratislavského samosprávneho kraja, kód ITMS SR 27120130537 je 14.610,20 € s DPH (slovom štrnásťtisícšesťstodesať eur a dvadsať centov).



ITMS kód SR: 27120130537
ITMS kód BSK: 27130230014

3. Cena za zabezpečenie a zrealizovanie aktivity v rámci NP DEI, časť Bratislavského samosprávneho kraja, kód ITMS BSK 27130230014 je 1.420,- € s DPH (slovom tisícštyristodvadsať eur).
4. Cena zahŕňa všetky náklady súvisiace s realizáciou aktivity vrátane stravovania (obed a občerstvenie):
 - a. cena za 1 hodinu lektorského vedenia v EUR s DPH zahŕňa všetky výdavky súvisiace so vzdelávacou aktivitou (napr. príprava na lektorovanie, prezentácia materiálov, konzultácie, cestovné a stravné náhrady a prípadné ďalšie výdavky vzťahujúce sa k osobe lektora a pod.).
 - b. cena za stravovanie pre 1 účastníka (obed a občerstvenie), ktoré vznikli poskytovateľovi pri plnení predmetu zmluvy, tvorí maximálnu celkovú cenu v EUR s DPH,
 - c. cena za prenájom školiacej miestnosti pre 1 skupinu, ktoré vznikli poskytovateľovi pri plnení predmetu zmluvy, tvorí maximálnu celkovú cenu v EUR s DPH,
 - d. cena za študijné materiály pre 1 skupinu, ktoré vznikli poskytovateľovi pri plnení predmetu zmluvy, tvorí maximálnu celkovú cenu v EUR s DPH,
5. Spôsob určenia ceny osobitne za BSK a osobitne za SR bez BSK je uvedený v Prílohe č. 3, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
6. Poskytovateľ nie je platiteľ DPH.
7. Dohodnutá cena je stanovená podľa § 3 zákona NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
8. Poskytovateľ sa zaväzuje neprekročiť dohodnutú cenu.
9. Cena dohodnutá na základe tejto zmluvy sa skladá z príspevku zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a Európskeho sociálneho fondu. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania zo štátneho rozpočtu a prostriedkami ESF je 15 % : 85 %.
10. Dohodnutá cena bude poskytovateľovi vyplatená podľa skutočného počtu účastníkov zúčastnených na aktivite - workshope.
11. Poskytovateľ berie na vedomie, že dohodnutá cena, a to aj každá jej časť, je prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a Európskeho sociálneho fondu. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia alebo zadržania sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov). Poskytovateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto zmluvy sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov.
12. Poskytovateľ sa zaväzuje vystaviť faktúry a podporné doklady zvlášť pre samosprávne kraje Slovenskej republiky s výnimkou Bratislavského samosprávneho kraja - kód ITMS SR 27120130537 a zvlášť pre Bratislavský samosprávny kraj - kód ITMS BSK 27130230014.

13. Faktúra musí presne špecifikovať, za aký predmet, resp. činnosť je vystavená, musí presne špecifikovať rozpis „jednotková cena x počet jednotiek“. Poskytovateľ sa zaväzuje na faktúre zvlášť rozpísať „vzdelávanie“ a zvlášť „servis poskytnutý účastníkom“ (t.j. zvlášť stravovanie - obed a občerstvenie, zvlášť prenájom školiacej miestnosti, zvlášť študijné materiály).
14. Poskytovateľ sa zaväzuje vystaviť a zaslať faktúru v troch vyhotoveniach 1x mesačne najneskôr do 10-teho dňa nasledujúceho mesiaca, pričom táto bude obsahovať náležitosti podľa § 74 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov na úhradu plnenia predmetu zmluvy po schválení podporných dokladov k výstupom plnenia predmetu zmluvy.
Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ vystaví faktúru v troch vyhotoveniach, pričom táto bude obsahovať minimálne tieto údaje: označenie objednávateľa a poskytovateľa, sídlo, IČO, bankové spojenie, miesto plnenia, názov plnenia, číslo faktúry, deň vystavenia faktúry, deň splatnosti faktúry, kontaktnú osobu a jej telefónny a e-mailový kontakt, odtlačok pečiatky a podpis oprávneného zástupcu poskytovateľa, kód ITMS. Prílohou faktúry budú podporné doklady k výstupom plnenia predmetu zmluvy podľa bodu 13 Čl. II.
15. Lehota splatnosti faktúry je 60 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi a jej zaevidovania v podateľni objednávateľa. Všetky faktúry za plnenie predmetu zmluvy je poskytovateľ povinný doručiť na zaevidovanie do podateľne objednávateľa - Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny (Župné námestie č. 5 - 6, Bratislava), 1x mesačne najneskôr do 10-teho dňa nasledujúceho mesiaca po skončení plnenia predmetu zmluvy.
16. Až po riadnom vykonaní plnenia predmetu zmluvy a po akceptovaní podporných dokladov k výstupom plnenia predmetu zmluvy objednávateľom v zmysle Čl.1., uhradí objednávateľ poskytovateľovi cenu za plnenie predmetu zmluvy.
17. Fakturovaná splatná peňažná suma sa bude považovať za uhradenú momentom jej odoslania z účtu objednávateľa na účet poskytovateľa.
18. Bankové spojenie poskytovateľa uvedené na faktúre musí byť zhodné s bankovým spojením dohodnutým v zmluve. V opačnom prípade má objednávateľ právo vrátiť faktúru. Objednávateľ má tiež právo vrátiť faktúru, ak nebude obsahovať dohodnuté náležitosti podľa bodov 11, 16 a 18 tohto článku. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti faktúry a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravenej faktúry objednávateľovi.
19. V prípade, ak Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR ako Riadiaci orgán pre OP ZaSI a ako poskytovateľ nenávratného finančného príspevku pre objednávateľa ako príjemcu konštatuje neoprávnené výdavky, objednávateľ je oprávnený požiadať poskytovateľa o vrátenie sumy neoprávnených finančných prostriedkov a poskytovateľ je povinný objednávateľom uhradené finančné prostriedky vrátiť.

Článok VI. Zmluvná pokuta

1. V prípade, ak poskytovateľ pri plnení predmetu zmluvy poruší Čl. I., Čl. II., Čl. III, bod 1, 2, 3, 4, 5, Čl. V., objednávateľ má nárok na zaplatenie dohodnutej zmluvnej pokuty vo výške 0,05% zo sumy uvedenej v Čl. V. bod 1.

Článok VII. Kontrola

1. Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť výkon finančnej kontroly príslušným kontrolným orgánom a vytvoriť podmienky pre jej výkon v zmysle príslušných predpisov Slovenskej republiky (napr. zákon NR SR č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov), a ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly riadne plniť povinnosti, ktoré mu vyplývajú z uvedených predpisov. Poskytovateľ sa zaväzuje podrobiť sa výkonu kontroly aj povereným zamestnancom objednávateľa.
2. Poskytovateľ si je vedomý, že na právne vzťahy sa vzťahuje zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Oprávnení zamestnanci vykonávajúci kontrolu, majú počas trvania realizácie schváleného projektu prístup ku všetkým obchodným dokumentom poskytovateľa súvisiacich s výdavkami na realizáciu projektu a plnením povinností podľa tejto zmluvy.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/auditu súvisiaceho s predmetom tejto zmluvy oprávnenými osobami počas platnosti a účinnosti zmlúv o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, na základe ktorých bol schválený národný projekt. Oprávnenými osobami sú najmä:
 - a) Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR a ním poverené osoby,
 - b) Útvary následnej finančnej kontroly a ním poverené osoby;
 - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
 - d) Orgány auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
 - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
 - f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.Poskytovateľ sa zaväzuje príslušným oprávneným osobám poskytnúť za týmto účelom všetku potrebnú súčinnosť.
5. V prípade potreby je objednávateľ oprávnený vyžiadať si od poskytovateľa ďalšie doklady potrebné na preverenie oprávnenosti výdavkov.

Článok VIII. Náhrada škody

1. Ak jedna zo zmluvných strán spôsobí akúkoľvek škodu druhej zmluvnej strane v dôsledku porušenia ustanovení tejto zmluvy, zodpovednosť za škodu sa bude riadiť podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

Článok IX. Skončenie záväzkového vzťahu

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. októbra 2015.
2. Túto zmluvu je možné ukončiť aj písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah môžu ukončiť aj bez uvedenia dôvodu s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
4. V prípade, ak poskytovateľ bezdôvodne odstúpi od zmluvy, objednávateľ má nárok na zaplatenie dohodnutej zmluvnej pokuty vo výške 20% zo sumy uvedenej v Čl. V. bod 1.
5. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že túto zmluvu je možné ukončiť odstúpením podľa § 344 a nasl. Obchodného zákonníka a to z dôvodu podstatného porušenia záväzku druhou zmluvnou stranou. Za podstatné porušenie záväzku sa považuje omeškanie s plnením záväzku zmluvnou stranou, ktoré trvá po dobu viac ako 15 pracovných dní, ak povinná strana nezjedná nápravu ani v dodatočnej lehote, ktorú jej poskytne oprávnená zmluvná strana v písomnom oznámení, v ktorom špecifikuje porušenie záväzku, ktorého sa dovoľáva. Taká primeraná lehota nemôže byť kratšia ako 7 kalendárnych dní.
6. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť doručené druhej strane. Účinky odstúpenia nastávajú momentom jeho doručenia druhej zmluvnej strane. Odstúpením od tejto zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
7. Odstúpením od tejto zmluvy zo strany objednávateľa nie je dotknutý nárok poskytovateľa na plnenie zo strany objednávateľa za práce zrealizované a odovzdané do momentu odstúpenia.
8. Účinnosť tejto zmluvy zaniká splnením predmetu tejto zmluvy a certifikáciou celkovej zaplatenej ceny za predmet zmluvy riadiacim orgánom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR objednávateľovi, pokiaľ nedôjde k jej ukončeniu niektorým zo spôsobov uvedených v tomto článku.

Článok X. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých objednávateľ po ich podpise obdrží tri vyhotovenia a poskytovateľ obdrží dve vyhotovenia.
2. Zmluvné strany sa dohodli vzájomne sa písomne informovať o prípadných zmenách názvu, adresy alebo iných údajov objednávateľa a poskytovateľa.
3. Všetky zmeny a dodatky zmluvy sú platné len v písomnej forme schválenej oboma zmluvnými stranami, ak táto zmluva neurčuje inak.
4. Zmluvné vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
Príloha č.1 - Obsah Workshopov k transkultúrnemu prístupu,
Príloha č.2 - Opis miest realizácie workshopov v samosprávnych krajoch;
Príloha č.3 - Spôsob určenia celkovej ceny predmetu zmluvy;



ITMS kód SR: 27120130537
ITMS kód BSK: 27130230014

Príloha č.4 A - Prezenčná listina - účasť na workshope k transkultúrnemu prístupu,
Príloha č.4 B - Prezenčná listina - poskytnuté služby (stravovanie - obed a občerstvenie) na workshope k transkultúrnemu prístupu,

Príloha č.6 - Preberací protokol;

Príloha č.7 - Podrobný časový harmonogram aktivít;

Príloha č. 8 - Monitorovacia tabuľka.

6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
7. Účinnosť tejto zmluvy zaniká splnením predmetu tejto zmluvy a certifikáciou celkovej zaplatenej ceny za predmet zmluvy riadiacim orgánom Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR objednávateľovi, pokiaľ nedôjde k jej ukončeniu niektorým zo spôsobov uvedených v tomto článku.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy je prejavom ich slobodnej vôle, že nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, zmluvné strany si ju prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa

V, dňa

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

Ing. Marián Valentovič
generálny riaditeľ

Elena Gallová Kriglerová
štatutárna zástupkyňa

Príloha zmluvy č. 1

Obsah Workshopov k transkultúrnemu prístupu

Zabezpečenie 21 workshopov k transkultúrnemu prístupu počas jedného pracovného dňa pre každú z 21 pracovných skupín, v rozsahu 8 hodín (8 hodín denne, 1 hodina = 60 minút), pričom v rámci BSK (Bratislavského samosprávneho kraja) 2 workshopy pre 2 pracovné skupiny (á 13 účastníkov), v rámci SR (Nitriansky samosprávny kraj, Trnavský samosprávny kraj, Trenčiansky samosprávny kraj, Banskobystrický samosprávny kraj, Žilinský samosprávny kraj, Prešovský samosprávny kraj, Košický samosprávny kraj) 19 workshopov pre 19 pracovných skupín (16 pracovných skupín á 15 účastníkov, 1 pracovná skupina á 12 účastníkov, 2 pracovné skupiny á 11 účastníkov), spolu pre 300 účastníkov, zahŕňa:

- 1.lektorské vedenie workshopu,
- 2.organizačné zabezpečenie workshopu,
- 3.stravovanie účastníkov,
- 4.prenájom a označenie miest realizácie workshopov,
- 5.zabezpečenie študijných materiálov,
- 6.monitorovanie aktivity.

Do času trvania workshopu sa nezapočítava čas strávený občerstvovaním a obedom.

Cieľovou skupinou 21 workshopov sú zamestnanci DeD pracujúci s dieťaťom, s jeho rodinou, náhradnou rodinou, školou, obcou, participujúci pri tvorbe individuálneho plánu rozvoja osobnosti dieťaťa, v rámci BSK (Bratislavský samosprávny kraj) 26 osôb (t.j. 2 pracovné skupiny, á 13 účastníkov), v rámci SR 274 osôb (t.j. 19 pracovných skupín, z toho 16 pracovných skupín á 15 účastníkov, 1 pracovná skupina á 12 účastníkov, 2 pracovné skupiny á 11 účastníkov), celkom spolu 21 pracovných skupín, spolu 300 účastníkov.

Pri realizácii každého z 21 workshopov v trvaní 1 pracovného dňa (1 pracovný deň = 8 hodín) je potrebné pre každú z 21 pracovných skupín zabezpečiť:

- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacich priestorov, študijné materiály.

1. LEKTORSKÉ VEDENIE WORKSHOPU

Poskytovateľ zabezpečí počas každého z 21 workshopov – lektorské vedenie workshopu v rozsahu 8 hodín počas 1 pracovného dňa (1 pracovný deň = 8 vyučovacích hodín, 1 vyučovacia hodina = 60 minút).

Poskytovateľ je povinný viesť prezenčné listiny účastníkov každého workshopu, na základe ktorých mu budú uhradené skutočné náklady (lektorské, stravné) za každého účastníka workshopu (Príloha č.4A, č.4B), ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou faktúry.

Poskytovateľ sa zaväzuje, že každý lektor vypracuje osobitne pracovný výkaz podľa Prílohy č. 5 tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zároveň zaväzuje predložiť tieto pracovné výkazy spolu so všetkými podpornými dokladmi v súvislosti s fakturáciou v zmysle „Príručky pre prijímateľa nenávratného finančného príspevku pre národné projekty“.

Poskytovateľ na zabezpečenie lektorského vedenia workshopov nevyužije zamestnancov objednávateľa, úradov práce, sociálnych vecí a rodiny a ani zamestnancov detských domovov, ktoré sú v zriaďovateľskej pôsobnosti objednávateľa v zmysle § 73 ods. 1 písm. c) zákona č.305/2005 Z.z. o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Poskytovateľ zabezpečí 21 workshopov k transkultúrnemu prístupu v rozsahu jedného pracovného dňa, pre každú z 21 pracovných skupín, nasledovne:

1. workshop (13 účastníkov): v rámci Bratislavského samosprávneho kraja,
2. workshop (13 účastníkov): v rámci Bratislavského samosprávneho kraja,
3. workshop (15 účastníkov): v rámci Nitrianskeho samosprávneho kraja,
4. workshop (15 účastníkov): v rámci Nitrianskeho samosprávneho kraja,
5. workshop (15 účastníkov): v rámci Nitrianskeho samosprávneho kraja,
6. workshop (15 účastníkov): v rámci Trnavského samosprávneho kraja,
7. workshop (15 účastníkov): v rámci Trnavského samosprávneho kraja,
8. workshop (15 účastníkov): v rámci Trnavského samosprávneho kraja,
9. workshop (15 účastníkov): v rámci Trenčianskeho samosprávneho kraja,
10. workshop (15 účastníkov): v rámci Trenčianskeho samosprávneho kraja,
11. workshop (15 účastníkov): v rámci Trenčianskeho samosprávneho kraja,
12. workshop (15 účastníkov): v rámci Banskobystrického samosprávneho kraja,
13. workshop (15 účastníkov): v rámci Banskobystrického samosprávneho kraja,
14. workshop (15 účastníkov): v rámci Banskobystrického samosprávneho kraja,
15. workshop (15 účastníkov): v rámci Žilinského samosprávneho kraja,
16. workshop (15 účastníkov): v rámci Žilinského samosprávneho kraja,
17. workshop (15 účastníkov): v rámci Žilinského samosprávneho kraja,
18. workshop (15 účastníkov): v rámci Prešovského samosprávneho kraja,
19. workshop (12 účastníkov): v rámci Prešovského samosprávneho kraja,
20. workshop (11 účastníkov): v rámci Košického samosprávneho kraja,
21. workshop (11 účastníkov): v rámci Košického samosprávneho kraja.

Dátum realizácie každého z 21 workshopov bude odsúhlasený s objednávateľom prostredníctvom Podrobného časového harmonogramu aktivít (Príloha č. 7 tejto zmluvy).

2. ORGANIZAČNÉ ZABEZPEČENIE WORKSHOPU

Poskytovateľ zabezpečí písomnou formou (pozvánkou) informovanie príslušného DeD o príprave a konaní workshopu o transkultúrnem prístupe najneskôr 20 pracovných dní pred realizáciou každého z 21 workshopov o transkultúrnem prístupe.

Poskytovateľ zabezpečí pozvanie všetkých účastníkov na každý z 21 workshopov o transkultúrnom prístupe pre DeD formou písomnej pozvánky najneskôr 15 pracovných dní pred realizáciou každého z 21 workshopov o transkultúrnom prístupe.

Menný zoznam účastníkov 21 workshopov zašle objednávateľ poskytovateľovi emailom do 14 pracovných dní po podpise zmluvy.

Program každého z 21 workshopov zašle poskytovateľ emailom na odsúhlasenie objednávateľovi najneskôr 20 pracovných dní pred dohodnutým termínom začiatkom každého z 21 workshopov.

Poskytovateľ je povinný počas každého z 21 workshopov zabezpečiť podpísanie prezenčných listín účastníkov workshopu – účasť (vid' Príloha č. 4A zmluvy), ktoré budú zároveň neoddeliteľnou súčasťou faktúry.

3. STRAVOVANIE

Poskytovateľ zabezpečí stravovanie pre 300 účastníkov počas každého z 21 workshopov v trvaní jedného pracovného dňa nasledovne:

- v prvý deň: občerstvenie, obed, občerstvenie.

Zabezpečenie stravy pre všetkých účastníkov workshopov:

- občerstvenie počas workshopu (občerstvenie je 2 x denne, 1. doobeda - minerálka, káva/ čaj, 1 obložený chlebiček/ bagetka, 2. poobede - minerálka, káva/ čaj, drobné pečivo / štrúdl'a/ croissant),
- obedy s možnosťou výberu minimálne z 3 druhov teplých jedál s prílohami / 1 vegetariánske + 2 mäsové/, nápoj - minerálka).

Poskytovateľ je povinný zabezpečiť podpísanie prezenčnej listiny účastníkov každého z 21 workshopov - poskytnuté služby (vid' Príloha č. 4B zmluvy) - evidencia stravovania, ktorá bude zároveň neoddeliteľnou súčasťou faktúry.

4. PRENÁJOM A OZNAČENIE MIEST REALIZÁCIE WORKSHOPOV

4.1 Prenájom školiacej miestnosti

Každý z 21 workshopov bude prebiehať v rozsahu jedného pracovného dňa (1 pracovný deň = 8 vyučovacích hodín) a bude realizovaný v zariadení s možnosťou zabezpečenia stravovania (obedy + občerstvenie) a vybavenou školiacou miestnosťou pre 15 osôb (pri konferenčnom sedení).

Zariadenia, v ktorých bude prebiehať 21 workshopov, musia byť dostupné verejnou dopravou.

Je potrebné, aby priestor školiacej miestnosti bolo možné upraviť podľa potrieb (možnosť voľného premiestňovania stolov), a aby účastníci vzdelávania neboli rušení hlukom z ostatných priestorov zariadenia. Školiaca miestnosť musí mať prirodzené osvetlenie, musí byť vybavená technikou - data projektor, plátnom a notebookom (s potrebnými prípojkami) a flipchartom. V rámci zariadenia, v ktorom bude realizovaný workshop, je potrebné rezervovať parkovisko zariadenia pre účastníkov workshopu.

4.2 Označenie miest realizácie workshopov

Poskytovateľ sa zaväzuje v zmysle Manuálu pre informovanie a publicitu (www.esf.gov.sk) zabezpečiť:

- označenie objektov, priestorov budovy a školiacich miestností, v ktorých sa uskutočňujú aktivity projektu - umiestnením informačnej tabule/plagátu (vo formáte minimálne A4) na dobre viditeľnom mieste realizácie aktivít projektu, ktoré je prístupné širokej verejnosti (napr. v školiacom stredisku, školiacej miestnosti, atď.), viditeľným umiestnením loga ESF s odkazom na Európsku úniu v priestoroch budovy a v školiacich miestnostiach (min. vo veľkosti A5);
- označenie informačných a odborných materiálov, dokumentov a propagačných predmetov vrátane prezenčných listín a iných dokumentov vytvorených a využívaných v súvislosti s projektom musia obsahovať:
 - logo ESF s odkazom na Európsku úniu,
 - logo OP ZaSI;
 - kód ITMS projektu;
 - odkaz na príslušný riadiaci orgán (RO) zodpovedný za realizáciu príslušného balíka pomoci a odkaz na príslušný fond, napr. formou odkazu na webovú stránku www.esf.gov.sk;
 - informáciu s uvedením textu: „Tento projekt sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.“

5. ZABEZPEČENIE ŠTUDIJNÝCH MATERIÁLOV

Poskytovateľ zabezpečí študijné materiály k problematike transkultúrneho prístupu pre všetkých 300 účastníkov workshopov.

Študijné materiály odovzdá poskytovateľ všetkým účastníkom workshopov vždy na začiatku každého z 21 workshopov.

6. MONITOROVANIE AKTIVITY

Poskytovateľ je povinný formou monitorovacej tabuľky (Príloha č. 8 zmluvy) spracovávať monitorovanie predmetu zmluvy počas trvania každého workshopu. Monitorovaciu tabuľku je potrebné vyplniť a zaslať do 7 pracovných dní po skončení každého workshopu elektronicky manažérovi monitorovania na Odbor koordinácie a monitoringu projektov ESF Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny SR i kontaktnej osobe objednávateľa, i poštou, na adresu: Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny, Odbor koordinácie a monitoringu projektov ESF, Špitálska č. 8, 812 67 Bratislava.

Lehota dodania do	Územie konania workshopov	Počet stretnutí tej istej pracovnej skupiny	Počet pracovných dní trvania workshopu / 1 prac.deň = 8 hod.	Počet účastníkov	Počet skupín	Zabezpečenie požadovaných služieb

BSK						
30.09.2015	Bratislavský samosprávny kraj	1	1	13	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.
30.09.2015	Bratislavský samosprávny kraj	1	1	13	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.
SR						
30.09.2015	Nitriansky samosprávny kraj	1	1	15	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.
30.09.2015	Nitriansky samosprávny kraj	1	1	15	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.
30.09.2015	Nitriansky samosprávny kraj	1	1	15	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.
30.09.2015	Trnavský samosprávny kraj	1	1	15	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.
30.09.2015	Trnavský samosprávny kraj	1	1	15	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.
30.09.2015	Trnavský samosprávny kraj	1	1	15	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.
30.09.2015	Trenčiansky samosprávny kraj	1	1	15	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.
30.09.2015	Trenčiansky samosprávny kraj	1	1	15	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.

30.09.2015	Trenčiansky samosprávny kraj	1	1	15	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.
30.09.2015	Banskobystrický samosprávny kraj	1	1	15	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.
30.09.2015	Banskobystrický samosprávny kraj	1	1	15	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.
30.09.2015	Banskobystrický samosprávny kraj	1	1	15	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.
30.09.2015	Žilinský samosprávny kraj	1	1	15	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.
30.09.2015	Žilinský samosprávny kraj	1	1	15	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.
30.09.2015	Žilinský samosprávny kraj	1	1	15	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.
30.09.2015	Prešovský samosprávny kraj	1	1	15	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.
30.09.2015	Prešovský samosprávny kraj	1	1	12	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.
30.09.2015	Košický samosprávny kraj	1	1	11	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.
30.09.2015	Košický samosprávny kraj	1	1	11	1	- v prvý deň: lektorské vedenie workshopu, občerstvenie, obed, občerstvenie, prenájom a označenie školiacej miestnosti, študijné materiály.

Zabezpečenie požadovaných služieb				
Stravné		Prenájom školiacich priestorov		
Občerstvenie	Obed	Typ zariadenia, v ktorom sa bude konať workshop	Špecifikácia školiacich priestorov	Technické zabezpečenie školiacich priestorov
2 x denne, 1. doobeda - minerálka, káva/ čaj, 1 obložený chlebíček/ bagetka, 2. poobede - minerálka, káva/ čaj, drobné pečivo / štrúdl'a / croissant.	Obedy s možnosťou výberu minimálne z 3 druhov teplých jedál s prílohami / 1 vegetariánske + 2 mäsové/, nápoj - minerálka)	Každý z 21 workshopov bude realizovaný v zariadení s možnosťou zabezpečenia stravy (obed a občerstvenie) a vybavenou školiacou miestnosťou pre 15 osôb (pri konferenčnom sedení). Zariadenia, v ktorých budú prebiehať workshopy, musia byť dostupné verejnou dopravou	Je potrebné, aby priestor školiacej miestnosti bolo možné upraviť podľa potrieb (možnosť voľného premiestňovania stolov), a aby účastníci workshopov neboli rušení hlukom z ostatných priestorov zariadenia. Školiaca miestnosť musí mať prirodzené osvetlenie.	Školiaca miestnosť musí byť vybavená technikou - data projektorom, plátnom a notebookom (s potrebnými prípojkami) a flipchartom. V rámci zariadenia, v ktorom bude realizovaný workshop, je potrebné rezervovať parkovisko zariadenia pre účastníkov workshopu.

Príloha zmluvy č. 2

Opis miest realizácie workshopov v samosprávnych krajocho (BSK, SR)

Názov samosprávneho kraja	Obec* (mestská časť) - musí byť uvedené: - <u>miesto</u> v rámci kraja - <u>názov zariadenia</u> , v ktorom sa bude workshop realizovať	Seminárna miestnosť kde sa bude konať workshop / a ku každej uviesť plochu v m2 (vzor: miestnosť č.1 / 35 m2, miestnosť č.2 / 15 m2 atď.)	Technické vybavenie	Počet účastníkov
BSK				
Bratislavský samosprávny kraj	Bratislava Staré Mesto, Bratislava Business School Ekonomickej Univerzity v Bratislave	miestnosť č. 8, 30m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač	13
Bratislavský samosprávny kraj	Bratislava Staré Mesto, Bratislava Business School Ekonomickej Univerzity v Bratislave	miestnosť č. 8, 30m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač	13
SR				
Nitriansky samosprávny kraj	Nové Zámky, Hotel Korzo	zelený salónik, 40 m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač	15
Nitriansky samosprávny kraj	Nitra, Agroinštitút	miestnosť S2, 63 m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač	15
Nitriansky samosprávny kraj	Nitra, Agroinštitút	miestnosť S2, 63 m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač	15
Trnavský samosprávny kraj	Trnava, Hotel Inka	konferenčná miestnosť, 85 m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač	15
Trnavský samosprávny kraj	Trnava, Hotel Inka	konferenčná miestnosť, 85 m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač	15

Trnavský samosprávny kraj	Dunajská Streda, Hotel Legend	konferenčná sála Legend, 64 m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač	15
Trenčiansky samosprávny kraj	Trenčín, Šport Hotel Ostrov	zasadacia miestnosť, 30 m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač	15
Trenčiansky samosprávny kraj	Trenčín, Šport Hotel Ostrov	zasadacia miestnosť, 30 m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač	15
Trenčiansky samosprávny kraj	Trenčín, Šport Hotel Ostrov	zasadacia miestnosť, 30 m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač	15
Banskobystrický samosprávny kraj	Lučenec, Hotel Clavis	kongresová sála, 100 m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač	15
Banskobystrický samosprávny kraj	Zvolen, Technická univerzita vo Zvolene	miestnosť B329, 62,74 m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač	15
Banskobystrický samosprávny kraj	Zvolen, Technická univerzita vo Zvolene	miestnosť B329, 62,74 m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač	15
Žilinský samosprávny kraj	Žilina, Hotel Slovakia	konferenčná miestnosť, 50 m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač	15
Žilinský samosprávny kraj	Žilina, Hotel Slovakia	konferenčná miestnosť, 50 m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač	15
Žilinský samosprávny kraj	Žilina, Hotel Slovakia	konferenčná miestnosť, 50 m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač	15
Prešovský samosprávny kraj	Prešov, Prešovská Univerzita v Prešove	Zelený salónik, 42 m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač	15

Prešovský samosprávny kraj	Prešov, Prešovská Univerzita v Prešove	Zelený salónik, 42 m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač	12
Košický samosprávny kraj	Košice, Hotel Centrum Dom Techniky	konferenčný salónik, 60m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač	11
Košický samosprávny kraj	Rožňava, Hotel Kras	salónik, 50,4 m2	Stoly a stoličky (pohyblivé usporiadanie), flipchart, data projektor, počítač, magnetická tabuľa	11

Príloha zmluvy č. 3

Spôsob určenia celkovej ceny predmetu zákazky

Vzdelávanie

Servis poskytnutý účastníkom (stravné - obed a občerstvenie), prenájom školiacej miestnosti, študijné materiály

Názov samosprávneho kraja	Počet účastníkov	Lektorské vedenie ^{1), 2)}		Stravné (obed + občerstvenie) v EUR s DPH		Prenájom školiacej miestnosti v EUR s DPH	Študijné materiály	Celkom spolu v EUR s DPH
		1 hodina v EUR s DPH ¹⁾	1 deň, t.j. 8 hodín v EUR s DPH	1 osoba v EUR s DPH	Skupina v EUR s DPH	Skupina v EUR s DPH	Skupina v EUR s DPH	
BSK								
Bratislavský samosprávny kraj	13	38	304	8,46	110	196	100	710
Bratislavský samosprávny kraj	13	38	304	8,46	110	196	100	710
Spolu v EUR s DPH za BSK	26	-	608	-	220	392	200	1420
SR								
Nitriansky samosprávny kraj	15	38	304	7,40	111	178	100	693
Nitriansky samosprávny kraj	15	38	304	8,70	130,50	160	100	694,50
Nitriansky samosprávny kraj	15	38	304	8,70	130,50	160	100	694,50
Trnavský samosprávny kraj	15	38	304	8,50	127,50	235,60	100	767,10
Trnavský samosprávny kraj	15	38	304	8,50	127,50	235,60	100	767,10
Trnavský samosprávny kraj	15	38	304	9	135	190	100	729
Trenčiansky samosprávny kraj	15	57	456	9	135	190	100	881
Trenčiansky samosprávny kraj	15	57	456	9	135	190	100	881
Trenčiansky samosprávny kraj	15	38	304	9	135	190	100	729
Banskobystrický samosprávny kraj	15	38	304	8,50	127,50	220	100	751,50
Banskobystrický samosprávny kraj	15	38	304	7,40	111	180	100	695



Banskobystrický samosprávny kraj	15	38	304	7,40	111	180	100	695
Žilinský samosprávny kraj	15	57	456	9	135	190	100	881
Žilinský samosprávny kraj	15	57	456	9	135	190	100	881
Žilinský samosprávny kraj	15	38	304	9	135	190	100	729
Prešovský samosprávny kraj	15	57	456	9	135	190	100	881
Prešovský samosprávny kraj	12	57	456	9	108	190	100	854
Košický samosprávny kraj	11	38	304	9	99	220	100	723
Košický samosprávny kraj	11	38	304	8,50	93,50	186	100	683,50
Spolu v EUR s DPH za SR	274	57	6688	-	2357	3665,20	1900	14 610,20
Spolu v EUR s DPH za BSK + SR	300	-	7296	-	2577	4057,20	2100	16 030,20

- 1) Náklady v zmysle usmernenia RO N3/2007 sú náklady za 1 hodinu lektorského vedenia vrátane všetkých výdavkov súvisiacich so vzdelávacou aktivitou, napr. príprava na lektorovanie, prezentácia materiálov, konzultácie, cestovné a stravné náhrady a prípadné ďalšie výdavky vzťahujúce sa k osobe lektora.
- 2) Honoráre za lektorov sú vypočítané podľa aktuálnej účasti lektoriek na jednotlivých workshopoch. Suma 57,- Eur platí pre expertku (Elena Gallová Kriglerová) a sumy 38,- Eur pre senior lektorky (Alena Chudžíková, Jana Kadlečíková, Tina Gažovičová).



ITMS kód SR: 27120130537
ITMS kód BSK: 27130230014

Príloha zmluvy č. 4A



Prezenčná listina Účasť na workshope

Poskytovateľ:	
Kód projektu ITMS:	
Názov aktivity, resp. seminára:	

Miesto konania seminára/aktivity:

Dátum konania seminára/aktivity:

Trvanie aktivity/seminára: od hod. do hod.

Trvanie obednej prestávky: od hod. do hod.

Meno lektora resp. lektorov a podpis/y:

P.č.	Meno a priezvisko	Podpis

Zoznam účastníkov aktivity/seminára:

P.č.	Meno a priezvisko	Cieľová skupina/ ¹	Podpis

¹ napr.: dlhodobo nezamestnaný uchádzač o zamestnanie, absolvent, migrant, žena z etnickej minority, zamestnaná žena, nezamestnaná žena, osamelý rodič, uchádzač o zamestnanie s rodinnými povinnosťami, osoba usilujúca sa o zmenu zamestnania, osoba s nedostatočnou kvalifikáciou, zamestnanec, zamestnanec štátnej správy, zamestnanec verejnej správy, ... (podľa konkrétnej výzvy riadiaceho orgánu). Inak uviesť „neoprávnená“.



ITMS kód SR: 27120130537
ITMS kód BSK: 27130230014

Príloha zmluvy č. 4B



Prezenčná listina

Poskytnuté služby (stravovanie - obed a občerstvenie) na workshope

Poskytovateľ:	
Kód projektu ITMS:	
Názov aktivity, resp. seminára:	

Miesto konania seminára/aktivity:

Dátum konania seminára/aktivity:

Trvanie aktivity/seminára: od hod. do hod.

Trvanie obednej prestávky: od hod. do hod.

Meno lektora resp. lektorov a podpis/y:

P.č.	Meno a priezvisko	Podpis

Zoznam účastníkov aktivity/seminára:

Účastník svojim podpisom zároveň prehlasuje, že si nebude uplatňovať u svojho zamestnávateľa výdavky na stravné a ubytovanie.

P.č.	Meno a priezvisko	Cieľová skupina/ ²	Podpis

² napr.: dlhodobo nezamestnaný uchádzač o zamestnanie, absolvent, migrant, žena z etnickej minority, zamestnaná žena, nezamestnaná žena, osamelý rodič, uchádzač o zamestnanie s rodinnými povinnosťami, osoba usilujúca sa o zmenu zamestnania, osoba s nedostatočnou kvalifikáciou, zamestnanec, zamestnanec štátnej správy, zamestnanec verejnej správy, ... (podľa konkrétnej výzvy riadiaceho orgánu). Inak uviesť „neoprávnená“.



ITMS kód SR: 27120130537
ITMS kód BSK:27130230014

Príloha zmluvy č.5



PRACOVNÝ VÝKAZ č.:

Prijímateľ:	
Kód projektu ITMS:	
Meno a priezvisko:	
Pozícia:	
Druh zmluvného vzťahu:	

OBDOBIE:

Dátum	Odpracované hodiny		Prestávka na obed a odpočinok v trvaní 30 minút	Počet hodín	Miesto výkonu práce	Detailný popis pracovnej činnosti
	Od	Do				
1.				0:00		
2.				0:00		
3.				0:00		
4.				0:00		
5.				0:00		
6.				0:00		
7.				0:00		
8.				0:00		
9.				0:00		
10.				0:00		
11.				0:00		
12.				0:00		
13.				0:00		
14.				0:00		
15.				0:00		
16.				0:00		
17.				0:00		
18.				0:00		
19.				0:00		
20.				0:00		
21.				0:00		



22.				0:00		
23.				0:00		
24.				0:00		
25.				0:00		
26.				0:00		
27.				0:00		
28.				0:00		
29.				0:00		
30.				0:00		
31.				0:00		
Spolu:	x	x	x	0:00	x	x

PREHLÁSENIE OSOBY PREDKLADAJÚCEJ PRACOVNÝ VÝKAZ:

1. Podieľali ste sa v danom mesiaci aj na implementácii iných projektov štrukturálnych fondov?

Áno Nie

☐ ☐

2. Ak áno, ku každému uveďte:

- Operačný program:
- Názov projektu:
- Kód ITMS projektu:
- Počet odpracovaných hodín za mesiac:
V prípade Národného projektu Ústredia práce sociálnych vecí a rodiny uveďte aj:
- Úrad práce sociálnych vecí a rodiny v (mesto):
V prípade FSR uveďte aj:
- Regionálne centrum /Lokálna kancelária:

3. V prípade pracovného pomeru uzatvoreného v zmysle Zákonníka práce, prekročil celkový odpracovaný čas kumulatívne

Áno¹ Nie

- a) 48 hodín týždenne? (v prípade pracovného pomeru)
- b) 10 hodín týždenne? (v prípade dohody o pracovnej činnosti)
- c) 350 hodín v kalendárnom roku? (v prípade dohody o vykonaní práce)
v priemere polovicu určeného týždenného pracovného času? (v prípade dohody o brigádnickej
- d) činnosti)

UPOZORNENIE:

V prípade, ak prijímateľ predloží nepravdivo vyplnené "Prehlásenie osoby predkladajúcej pracovný výkaz", poskytovateľ pomoci (RO/SORO) bude tento pracovný výkaz považovať za neplatný, bez možnosti ďalšej nápravy.

¹⁾ Ak áno, priložte zdôvodnenie

Dátum:

Podpis osoby predkladajúcej pracovný výkaz:

Dátum:

Podpis a pečiatka štatutárneho orgánu prijímateľa:



ITMS kód SR: 27120130537

ITMS kód BSK: 27130230014

Príloha zmluvy č. 6

PREBERACÍ PROTOKOL č.

**k zmluve č. 150/OVOSOD/2015 o poskytnutí služieb
uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov a podľa zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
v rámci Národného projektu Podpora deinštitucionalizácie náhradnej
starostlivosti,**

**Aktivita 6 Metódy a formy práce s deťmi a mladými dospelými,
podaktivita 6B Transkultúrny prístup, časť 6.B.2**

WORKSHOP K TRANSKULTÚRNEMU PRÍSTUPU

Objednávateľ:

Sídlo:

V zastúpení:

Zástupca pre preberacie konanie:

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny

Špitálska 8, 812 67 Bratislava

Ing. Marián Valentovič – generálny riaditeľ

PhDr. Eva Zálepová – koordinátor NP DEI, Odbor
vykonávania opatrení sociálnoprávnej ochrany detí
a sociálnej kurately v zariadeniach (OVOvZ)

a

Poskytovateľ:

Sídlo:

V zastúpení:

Zástupca pre preberacie konanie:

Centrum pre výskum etnicity a kultúry

Klariská 14, 811 03 Bratislava

Elena Gallová Kriglerová, štatutárna zástupkyňa

Elena Gallová Kriglerová, štatutárna zástupkyňa

Preberacie konanie

Predmet preberacieho konania je odovzdanie a prevzatie plnenia predmetu zmluvy, ktoré je v súlade so zmluvou č. 150/OVOSOD/2015 uzatvorenej podľa §269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“),

Podporné doklady sú odovzdané za realizáciu plnenia predmetu zmluvy za obdobie od..... do.....



ITMS kód SR: 27120130537
ITMS kód BSK:27130230014

Poskytovateľ prehlasuje, že odovzdal objednávateľovi a objednávateľ prehlasuje, že prevzal od poskytovateľa nasledovné podporné doklady:

- originály prezenčných listín (4A, 4B) v súlade so zmluvou, 2x originál + 2x kópie,
- pracovné výkazy vypracovaný za každý mesiac a každého lektora osobitne, 3x originál + 3x kópie,
- záverečná správa z priebehu aktivity (predkladá sa 1x), 2x originál + 2x kópie. Záverečná správa sa predkladá taktiež na 2 CD-nosičoch.

Poskytovateľ vyhlasuje, že plnenie predmetu zmluvy uvedené v preberacom protokole bolo v sledovanom období zrealizované v súlade s touto zmluvou.

Doručené :

V Bratislave, dňa

V, dňa

Za objednávateľa:
podpis

Za poskytovateľa:
podpis

uviesť meno priezvisko poverenej osoby

uviesť meno priezvisko poverenej osoby

Prebraté :

V Bratislave, dňa

V, dňa

Za objednávateľa:
podpis

Za poskytovateľa:
podpis

uviesť meno priezvisko poverenej osoby

uviesť meno priezvisko poverenej osoby

Príloha zmluvy č. 7 PODROBNÝ ČASOVÝ HARMONOGRAM AKTIVÍT

Poskytovateľ:	
Kód projektu ITMS:	

Podrobný časový harmonogram aktivít :

ODBODIE
OD:

DO:

Téma aktivity/ vzdelávania ⁽²⁾	Termín konania vzdelávania ⁽³⁾	Čas konania vzdelávania ⁽⁴⁾	Miesto realizácie vzdelávania ⁽⁵⁾	Gestor vzdelávania ⁽⁶⁾	Plánovaný počet účastníkov

Dátum:
Podpis:

Ak riadiaci orgán zistí vykonanou neohlásenou monitorovacou návštevou, že aktivita nebola vykonaná v uvedenom termíne, čase a mieste všetky výdavky súvisiace s touto aktivitou posúdi za n e o p r á v n e é. V prípade opakovaného zistenia, sa toto zistenie posúdi ako závažné porušenie Zmluvy a riadiaci orgán je oprávnený od Zmluvy odstúpiť.

⁽²⁾ Rozpíšte aktivity na dielčie úlohy podľa ich plánovaného konania napr. aktivita: „Vzdelávanie“, dielčie úlohy: „školenie IT prvá skupina“, „školenie IT druhá skupina“, „jazykový kurz – AJ prvá skupina“, jazykový kurz – AJ druhá skupina“ a pod.

⁽³⁾ Uveďte presný dátum konania danej aktivity. Ak uvediete interval riadiaci orgán to posudzuje, že sa aktivita realizuje každý pracovný deň v danom intervale

⁽⁴⁾ Uveďte presný čas konania danej aktivity. Ak uvediete interval riadiaci orgán to posudzuje, že sa aktivita realizuje počas celého uvedeného intervalu

⁽⁵⁾ Uveďte adresu s nasledovnými údajmi: mesto, ulica popisné číslo

⁽⁶⁾ Osoba od prijímateľa zodpovedná za realizáciu aktivity resp. príslušný lektor, sociálny pracovník a pod.



ITMS kód SR: 27120130537
ITMS kód BSK:27130230014

Príloha zmluvy č. 8

MONITOROVACIA TABUĽKA

**k zmluve č. 150/OVOSOD/2015 o poskytnutí služieb
uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov a podľa zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
v rámci Národného projektu Podpora deinštitucionalizácie náhradnej
starostlivosti,**

**Aktivita 6 Metódy a formy práce s deťmi a mladými dospelými,
podaktivita 6B Transkultúrny prístup, časť 6.B.2**

WORKSHOP K TRANSKULTÚRNEMU PRÍSTUPU

Poskytovateľ:	
Názov aktivity:	Workshop k transkultúrnemu prístupu
Dátum konania workshopu:	

Názov samosprávneho kraja	Počet osôb zapojených do aktivity projektu	
	<i>spolu</i>	<i>z toho ženy</i>